

специализированным учреждениям и добровольным организациям оказывать правительству Федеративной Германской Республики содействие в расследовании дел отдельных жертв так называемых научных опытов, ныне проживающих за пределами германской территории;

5. *предлагает* оккупационным властям, через посредство Союзной верховной комиссии в Германии, а также надлежащим германским властям благожелательно рассматривать прошения о переводе денежных сумм жертвам, проживающим в настоящее время вне Германии;

6. *просит* учреждения, ответственные за администрацию и распределение сумм, предназначенных для возмещения ущерба, продолжать свои усилия, направленные к облегчению бедственного положения жертв;

7. *просит* Всемирную организацию здравоохранения продолжать оказывать свое ценное содействие в разрешении этой проблемы;

8. *поручает* Генеральному Секретарю

а) сообщить правительству Федеративной Германской Республики, согласно просьбе, содержащейся в его сообщении от 30 июля 1951 г.⁸⁸, собранные до сего времени Генеральным Секретарем сведения о числе и характере различных дел и сообщать этому правительству все дальнейшие сведения по мере их получения;

б) уведомить правительство Федеративной Германской Республики о том, что, по мнению Совета, рассмотрение и удостоверение предъявляемых к этому правительству индивидуальных претензий является основной обязанностью этого правительства;

в) просить правительство Федеративной Германской Республики уведомлять Генерального Секретаря о мерах, принимаемых им в отношении различных аспектов этой проблемы; и

9. *напоминает* Генеральному Секретарю и различным заинтересованным правительствам, учреждениям и организациям о необходимости принятия срочных и позитивных мер для разрешения этой проблемы.

387 (XIII). Доклад Комитета по выработке проекта конвенции о свободе информации

*Резолюция от 1 сентября 1951 года*⁸⁹

А

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад⁹⁰ созданного Генеральной Ассамблеей на своей пятой сессии Специального комитета по выработке проекта конвенции о свободе информации и соображения, представленные правительствами по этому проекту⁹¹,

принимая во внимание значительное расхождение во взглядах по этому вопросу,

постановив не созывать конференции полномочных представителей,

⁸⁸ См. документ E/2087, Приложение Н.

⁸⁹ См. отчет 531-го заседания Совета.

⁹⁰ См. документ A/AC.42/7.

⁹¹ См. документы E/2031 и E/2031/Add.1-10.

сообщает это свое постановление Генеральной Ассамблее вместе с отчетами о прениях⁹², происходивших на тринадцатой сессии Совета, по докладу Комитета по выработке проекта конвенции о свободе информации.

В

Экономический и Социальный Совет,

признавая свободу информации одной из основных свобод, указанных в Уставе, а также признавая большое значение, придаваемое во Всеобщей декларации прав человека праву искать, получать и распространять информацию и идеи всеми средствами и независимо от государственных границ,

желая осуществить право всех народов на получение полной информации,

сознавая необходимость постоянного утверждения жизненно важного значения охраны и расширения этой основной свободы, с тем чтобы все народы могли, путем свободного обмена информацией и идеями, прийти к взаимному пониманию, развивать между собой дружественные отношения и достигать действительного международного сотрудничества в разрешении проблем, в которых жизненно заинтересованы все нации,

1. *отмечает с крайним беспокойством* все правительственные меры, имеющие целью систематическое удаление добросовестных корреспондентов, произвольное лишение личной свободы и наказания, которым подвергаются эти корреспонденты исключительно вследствие своих усилий добросовестно выполнять свои обязанности по собиранию и передаче новостей;

2. *настоятельно рекомендует* прекратить практику лишения личной свободы и отменить приговоры, произвольно налагающие наказания; и

3. *призывает* правительства сделать все от них зависящее для обеспечения корреспондентам права свободно и добросовестно собирать и передавать новости.

388 (XIII). Доклад второй сессии Специального комитета по вопросу о рабстве

*Резолюция от 10 сентября 1951 года*⁹³

Экономический и Социальный Совет

1. *принимает к сведению* доклад⁹⁴, представленный Специальным комитетом по вопросу о рабстве, назначенным Генеральным Секретарем в соответствии с резолюцией 238 (IX) Совета, вместе с вспомогательными памятливыми записками⁹⁵, составленными членами Комитета в индивидуальном порядке;

2. *выражает благодарность* членам Специального комитета за их работу;

3. *отмечает*, однако, что эти материалы в настоящее время не облечены в такую форму, которая позволила бы Совету принять по ним решения на настоящей сессии; и

⁹² См. Официальные отчеты тринадцатой сессии Экономического и Социального Совета, 531-е заседание, а также документы E/AC.7/SR.199-204.

⁹³ См. отчет 544-го заседания Совета.

⁹⁴ См. документ E/1988.

⁹⁵ См. документы E/AC.33/R.11-14.

4. *порукает* Генеральному Секретарю получить информацию, в том числе информацию от правительств, необходимую для пополнения представленных Комитетом материалов, рассмотреть доклад и рекомендации Комитета в свете этой информации, ранее собранной Комитетом документации и прений по этому вопросу, происходивших на тринадцатой сессии Совета⁹⁶, и представить Совету в возможно короткий срок доклад с указанием наиболее подходящих мер, которые Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения могли бы с наибольшим успехом принять в целях уничтожения рабства, работорговли и других видов подневольного состояния, сходных по своим результатам с рабством.

389 (XIII). Доклад шестой сессии Комиссии по народонаселению

*Резолюции от 9 августа 1951 года*⁹⁷

А

*Экономический и Социальный Совет принимает к сведению доклад шестой сессии Комиссии по народонаселению*⁹⁸.

В

*Экономический и Социальный Совет, напоминая о возложенных им на Комиссию по народонаселению обязанностях*⁹⁹ по изучению следующих вопросов и представлению по ним своих заключений Экономическому и Социальному Совету:

- а) демографические аспекты миграции;
- б) взаимная зависимость демографических, экономических и социальных факторов миграции; и
- в) общая координация в международном масштабе изысканий и исследований в этой области, производимых Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями,

*напоминая о своем желании обеспечить соблюдение максимальной экономии, совместимой с выполнением им своих обязанностей, и наиболее эффективное выполнение порученной ему работы в экономической и социальной областях*¹⁰⁰, а также о просьбе, с которой Совет обратился в этом отношении к Комиссии,

*принимая к сведению представленную Генеральным Секретарем информацию*¹⁰¹ относительно сотрудничества и координации деятельности в области миграции,

соглашаясь с рекомендациями относительно координации в международном масштабе изысканий и исследований по вопросам миграции, принятыми Комиссией по народонаселению на ее шестой сессии,

порукает Генеральному Секретарю составлять периодически, для представления их Комиссии по народонаселению, краткие сводки результатов различных изысканий и исследований по вопросам мигра-

⁹⁶ См. Официальные отчеты тринадцатой сессии Экономического и Социального Совета, 544-е заседание, а также документы E/AC.7/SR.205-208.

⁹⁷ См. отчет 494-го заседания Совета.

⁹⁸ См. Официальные отчеты тринадцатой сессии Экономического и Социального Совета, Дополнение № 11.

⁹⁹ См. резолюцию 156A(VII).

¹⁰⁰ См. резолюцию 362B(XII).

¹⁰¹ См. документы E/1341 и E/1685.

ции, произведенных Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями.

С

Экономический и Социальный Совет

1. *отмечает* с интересом предложение о созыве Всемирной конференции по вопросам народонаселения;

2. *считает*, что прения по этому вопросу в Комиссии по народонаселению свидетельствуют о желательности с научной точки зрения созыва такой конференции; и

3. *порукает* Генеральному Секретарю

а) провести консультации с различными специализированными учреждениями и неправительственными организациями по вопросам общего руководства, охвата, основного направления, масштаба и финансирования такой конференции;

б) обратиться с запросом к правительствам для выяснения их взглядов относительно

г) созыва такой конференции и

и) срока созыва, повестки дня и состава конференции, если таковая будет созвана;

е) составить смету вероятных расходов, которые эта конференция повлечет для Организации Объединенных Наций, учтя надлежащим образом различные виды общего руководства этой конференцией и возможность финансового участия различных учреждений и организаций; и

д) составить доклад о результатах запроса для его рассмотрения Советом в качестве основы для принятия им решения.

390 (XIII). Доклад седьмой сессии Социальной комиссии

*Резолюции от 9 августа 1951 года*¹⁰²

А

ДОКЛАД СОЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ

Экономический и Социальный Совет

*принимает к сведению доклад седьмой сессии Социальной комиссии*¹⁰³.

В

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ В ОБЛАСТИ СОЦИАЛЬНОГО ПОПЕЧЕНИЯ

Экономический и Социальный Совет,

*рассмотрев доклад Генерального Секретаря, озаглавленный Подготовка к работе в области социального попечения: международный обзор*¹⁰⁴, и рекомендации Социальной комиссии по этому докладу,

1. *рекомендует* государствам-членам Организации обратить должное внимание на принципы, установленные в этой области Социальной комиссией на своей седьмой сессии, и

2. *предлагает* Генеральному Секретарю

а) выработать, в сотрудничестве с заинтересованными межправительственными организациями и в

¹⁰² См. отчет 494-го заседания Совета.

¹⁰³ См. Официальные отчеты тринадцатой сессии Экономического и Социального Совета, Дополнение № 12.

¹⁰⁴ См. документ E/CN.5/196/Rev.1, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1950.IV.11.